

Adtemp™ 413 Thermomètre Numérique

MODE D'EMPLOI



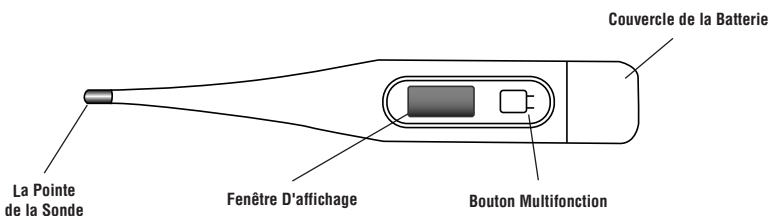
ADC[®]
AMERICAN DIAGNOSTIC CORPORATION

Merci d'avoir choisi un thermomètre à manche digital ADC® Adtemp™. Votre nouveau thermomètre est conçu pour fournir des mesures précises. Les thermomètres Adtemp respectent ou dépassent toutes les normes de performance internationales pertinentes.

Description de L'appareil et Utilisation Prévue

Cet appareil est destiné à mesurer la température du corps humain chez les enfants et les adultes. Il a une taille compacte et un affichage numérique et peut être utilisé dans un environnement professionnel ou domestique.

Pièces et Assemblage



Définitions de Symboles

Les symboles suivants sont associés à votre thermomètre.

Symbole	Définition
	Avertissement important / avertissement
	Non fabriqué avec du latex de caoutchouc naturel
	Sans phtalate
	Mode d'emploi
	Informations du fabricant
	Représentant européen autorisé information

Symbole	Définition
	Répond aux exigences essentielles de Européen. Directive sur les appareils 93/42 / CEE
	Numéro de lot
	Bouton multifonction
	Erreur de détection automatique
	Indication de la mémoire
	Indication de batterie faible

Avertissements Généraux

Un avertissement dans ce manuel identifie une condition ou une pratique qui, si elle n'est pas corrigée ou arrêtée immédiatement, pourrait entraîner des blessures, une maladie ou la mort du patient.

AVERTISSEMENT: Cet instrument est conçu pour un usage oral, rectal ou axillaire uniquement.

AVERTISSEMENT: Une fièvre élevée et prolongée nécessite des soins médicaux, en particulier chez les jeunes enfants. S'il vous plaît contactez votre médecin.

AVERTISSEMENT: Gardez hors de la portée des enfants sans surveillance. Les composants peuvent être nocifs s'ils sont avalés.

AVERTISSEMENT: Cessez d'utiliser le thermomètre s'il fonctionne de manière irrégulière ou si l'écran ne fonctionne pas correctement.

AVERTISSEMENT: Les lectures de température orale sont souvent de 0 ° C. à 2,0 ° F plus bas que la température corporelle réelle; les mesures rectales sont généralement de 1,0 ° F. à 2.0 ° F plus haut.

AVERTISSEMENT: Évitez de prendre la température pendant 30 minutes après un exercice physique, un bain, des repas ou une boisson chaude ou froide.

AVERTISSEMENT: Laissez le thermomètre se réchauffer naturellement à la température ambiante avant de l'utiliser. Les performances peuvent être affectées si elles sont utilisées ou stockées en dehors des plages de température et d'humidité indiquées ou si la température du patient est inférieure à la température ambiante.

AVERTISSEMENT: Après utilisation, nettoyez le thermomètre et placez-le dans le boîtier. Nettoyez l'appareil en l'essuyant avec un chiffon sec et désinfectez la sonde avec de l'alcool isopropylique. Voir les instructions de nettoyage pour plus de détails.

ATTENTION: Gardez le thermomètre à l'abri de la lumière directe du soleil, de températures extrêmes ou de la poussière.

ATTENTION: Ne pas faire bouillir, mordre, plier, laisser tomber ou démonter le thermomètre.

ATTENTION: N'ouvrez pas l'appareil.


ATTENTION: N'utilisez pas cet appareil à proximité de champs électromagnétiques puissants, tels que des téléphones portables.

ATTENTION: Ne pas autoclaver. Veuillez noter les procédures de nettoyage décrites dans ce manuel.

ATTENTION: Éliminez les piles conformément à la réglementation locale en vigueur et non avec les ordures ménagères.

ATTENTION: IP22: Protégé contre les corps étrangers solides de 12,5 mm de diamètre et plus. Protégé contre les chutes verticales de gouttes d'eau lorsque l'appareil est incliné jusqu'à 15 °.

Comment utiliser:

1. Désinfectez la sonde avec de l'alcool isopropylique avant de l'utiliser.
2. Appuyez et relâchez le bouton multifonction. L'afficheur indiquera **188.8** confirmant que l'appareil fonctionne correctement. La dernière température mesurée sera affichée pendant environ 2 secondes. Ensuite, le thermomètre indiquera --- ° F, (ou --- ° C).
3. Nous vous recommandons d'utiliser des couvre-sondes avec tous les thermomètres numériques. Si vous utilisez, placez le couvercle sur la pointe de l'appareil.
4. Placez la sonde dans la position appropriée pour votre site de mesure (voir **Assurer Une Mesure De Température Précise** ci-dessous).
5. Le symbole ° F ou ° C clignote lorsque l'appareil est prêt à mesurer la température. Veuillez noter que le "  " indique une batterie faible. Voir les instructions pour remplacer la batterie avant de mesurer la température. Ne vous attendez pas à une lecture précise de la température si cet indicateur de pile faible est présent. Un message «ERR» dans la fenêtre indique que votre appareil ne fonctionne pas correctement.
6. En fonction du site de mesure, l'appareil effectuera la mesure en environ 30 à 40 (oral), 25 à 35 (rectal) ou 90 secondes (axillaire). L'affichage clignotera et l'appareil émettra un bip sonore signalant l'achèvement.
7. Lisez et enregistrez la température et l'heure pour référence. La lecture sera automatiquement stockée dans la mémoire.
8. L'appareil s'éteindra automatiquement au bout de 8 minutes environ. Pour prolonger la durée de vie de la batterie, appuyez sur le bouton multifonction pour éteindre l'appareil manuellement.

Modes de température de commutation

À partir de la position OFF, le mode Celsius ou Fahrenheit peut être commuté en maintenant enfoncée la touche multifonction pendant au moins 5 secondes. Après 3 secondes dans une échelle, les ° F ou ° C clignoteront, indiquant que vous êtes prêt à mesurer.

Assurer une mesure précise de la température

Nous vous recommandons d'utiliser des couvre-sondes avec tous les thermomètres numériques (Figure 1).

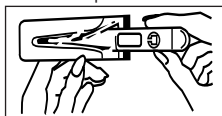


Figure 1

Voie orale: placez la sonde sous la langue du patient (Figure 2). Gardez la bouche fermée pendant la lecture du thermomètre. Demandez aux enfants de ne pas mordre la sonde. La température maximale doit être atteinte en moins de 30 * secondes. Ouvrir la bouche ou placer la sonde de manière inappropriée peut rallonger le temps de lecture. (* Temps de réponse de 30 secondes obtenu lors du test au bain-marie)

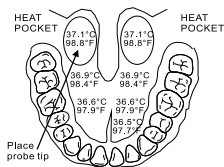


Figure 2

Utilisation Rectale: Lubrifiez le couvre-sonde avec une gelée soluble dans l'eau pour une insertion plus facile. ne pas utiliser de vaseline, car cela pourrait fausser la lecture. Insérez doucement la pointe de la sonde pas plus de 1/2 pouce dans le rectum.

STOP si vous rencontrez une résistance. L'unité de détection se trouve à l'extrémité de la sonde et il n'est pas nécessaire d'insérer la sonde profondément dans le rectum. Jetez le couvre-sonde usagé et lavez le thermomètre selon les recommandations. La température maximale doit être atteinte en environ 25-35 secondes.

Utilisation Axillaire: Essuyez les aisselles avec un chiffon sec. Placez la sonde dans les aisselles du patient (Figure 3) et maintenez le bras du patient fermement appuyé contre le corps. Afin d'obtenir une meilleure lecture axillaire, une durée de mesure minimale de 90 secondes ou plus est recommandée, en fonction du positionnement de la sonde et de la fermeture du bras contre le corps.



Figure 3

Remplacement de la Batterie

1. Lorsque le symbole “ □ ” apparaît, vous devez remplacer la pile.
2. Retirez le couvercle du compartiment à piles (Figure 4).
3. Utilisez un objet pointu tel qu'un cure-dent pour extraire l'ancienne pile. Évitez d'utiliser des objets métalliques coupants.
4. Placez une nouvelle pile 1.55V (LR41 ou équivalente) dans le chambre avec le côté positif (+) vers le haut ou vers l'affichage de l'appareil.
5. Remplacez le couvercle du compartiment de la batterie.

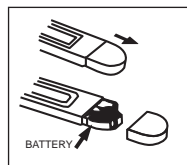


Figure 4

Nettoyage et désinfection

- ⚠ N'utilisez pas de détergent corrosif pour nettoyer l'appareil.
- ⚠ Nettoyez et désinfectez le thermomètre avant et après chaque utilisation.

Processus de nettoyage

1. Essuyez la sonde avec un chiffon imbibé d'une solution désinfectante telle que de l'alcool isopropylique à 70% (frottement) ou du savon et de l'eau.
2. Rincez les résidus de désinfectant.

Soins et stockage

- NE PAS laisser tomber ou écraser; cet appareil n'est pas résistant aux chocs.
- NE PAS démonter ou modifier l'appareil.
- N'entreposez PAS l'appareil dans un environnement extrême exposé à la lumière directe du soleil ou à des températures élevées.
- Rangez l'appareil dans son étui de protection lorsqu'il n'est pas utilisé.

Caractéristiques

Taille: 5 "L x 3/4" L x 3/8 "H (12,7 cm L x 1,9 cm L x .95 cm H)

Poids: 0.388 oz (11 grammes)

Affichage: LCD, affichage à cristaux liquides

Batterie: 1.55V (LR41)

Durée de vie de la batterie: environ 4 500 utilisations

Temps de mesure: Oral 30 * secondes / Rectal 25-35 secondes / Axillaire 90 secondes

Plage de mesure: 32,0 ° C à 42,9 ° C (90.0 ° F à 109.9 ° F)

Précision: 96,0 ° F à 107,0 ° F \pm 0,2 ° F / 1 ° C (34,0 ° C à 42,0 ° C)
à une température ambiante de 18,0 ° C à 28,0 ° C (64,4 ° F à 82,4 ° F)
90.0 ° F à 96.0 ° F \pm 0.4 ° F / 0.2.C (32.0 ° C à 34.0 ° C)
42,0 ° C à 42,9 ° C (107,0 ° F à 109,9.F)

Mode de mesure: Mesure réelle avec la méthode de maintien de crête

Alarme sonore: 1 bip au démarrage. Bip continu à la fin de la mesure.

Arrêt automatique: dans environ 8 minutes

Fonction de mémoire: dernière lecture

Environnement d'exploitation: 10 ° C à 40 ° C (50 ° F à 104 ° F),
Humidité: 15-95% (sans condensation)

Environnement de stockage Température: -25 ° C à 55 ° C (-13 ° F à 131 ° F),
Humidité: 15-95% (sans condensation)

Norme: conforme à la norme EN 12470-3, ASTM E 1112-00, CEI 60601-1,
CEI 60601-1-2, CEI 60601-1-11

Compatibilité électromagnétique: l'appareil répond aux exigences
de la norme IEC 60601-1-2

Le fabricant recommande une vérification de l'étalonnage tous les 2 ans.

* Temps de réponse de 30 secondes obtenu lors du test au bain-marie.

Garantie limitée:

ADC garantit ses produits contre les défauts de matériaux et de fabrication dans les conditions normales d'utilisation et de service domestiques, comme suit:

1. Le service de garantie s'applique uniquement à l'acheteur initial et commence à compter de la date de livraison.
2. Votre thermomètre digital Adtemp est garanti pendant deux ans à compter de la date d'achat.

Ce qui est couvert: Remplacement des pièces et de la main-d'œuvre.

Ce qui n'est pas couvert: Frais de transport vers ADC. Les dommages causés par un abus, une mauvaise utilisation, un accident ou une négligence. Dommages accidentels, spéciaux ou consécutifs. Certains états n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires, spéciaux ou consécutifs, ou cette limitation peut ne pas s'appliquer à vous.

Pour bénéficier du service de garantie: envoyez les articles portés à ADC, à l'attention du service de réparation, 55 Commerce Dr., Hauppauge, NY 11788. Veuillez indiquer votre nom et votre adresse, votre numéro de téléphone, une preuve d'achat et une note expliquer le problème.

Garantie implicite: Toute garantie implicite sera limitée dans le temps aux termes de cette garantie et en aucun cas au-delà du prix de vente d'origine (sauf là où la loi l'interdit). Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

Pour les consommateurs australiens: Nos produits sont assortis de garanties qui ne peuvent être exclues en vertu de la loi australienne sur la consommation. Vous avez droit à un remplacement ou à un remboursement pour une défaillance majeure et à une indemnisation pour toute autre perte ou dommage raisonnable et prévisible. Vous avez également le droit de faire réparer ou remplacer les biens si ceux-ci ne sont pas de qualité acceptable et que la défaillance ne constitue pas une défaillance majeure.

Rendez-vous sur **www.adctoday.com** pour consulter cette brochure d'instructions dans d'autres langues.



Onbo Electronic (Shenzhen) Co., Ltd.
No. 497, Ta Laneg Nan Road, Ta Laneg Street
Baoan District, Shenzhen, China



Microlife AG, Espenstrasse
139, 9443 Widnau, Switzerland



Lisez attentivement le manuel d'instructions avant d'utiliser cet appareil, en particulier les consignes de sécurité, et conservez-le pour une utilisation ultérieure.



Pièce appliquée de type BF



Les piles et les appareils électroniques doivent être éliminés conformément à la réglementation locale en vigueur et non avec les ordures ménagères.



0044

IB p/n 93-413-00 rev 6

Dist. par: ADC®
55 Commerce Drive,
Hauppauge, NY 11788
Inspecté aux USA
Fabriqué en Chine

tel: 631-273-9600
sans frais: 1-800-232-2670
fax: 631-273-9659

www.adctoday.com
email: info@adctoday.com

Imprimé en chine